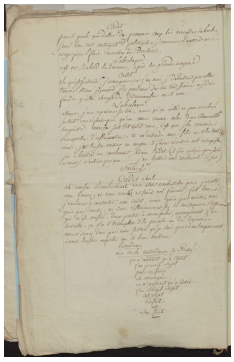
Bambochinet ou chacun sa malice, folio 91_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Transcriptions

Transcription modernisée

Cadet

Pas si *gnole* que d’aller du premier coup lui vernisser la boule : j’ons ben not’contingent d’politique et j’saurons l’mettre en usage pour l’faire marcher en droiture.

Labreloque

C’est ça ; d'abord la douceur, après les grands moyens.

Cadet

V'là qu’est z’entendu, j’arrangeons ça z’en ami, j’débutons par aller trouver Mam’ Gigomard, j’l'y parl’rons sur un ton sévère et j’dis faudra qu’elle change de déterminaison ou sinon.

Labreloque

Allons, j’me reposons sur toi ; mais qu’ça aille au pas accéléré surtout : car n’faut pas qu’un cœur comme celui d’ma Citronette languisse. Avec ça, soit dit entre nous, c’est que j’la connais susceptible d’inflammation. Tu m’entends mon fils et v'là tout. Ainsi, j’te laisse aviser au moyen d’faire réussir not’entreprise. J’ai à battre un roulement, adieu Cadet. *Il fait quelques [pas] pour sortir et revient.* N’oublie pas que… j’va battre mon roulement. *Il sort.*

SCÈNE 2

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Lesuire/files/show/614

Cadet *seul.*

Ah ! monsieur Bambochinet vous êtes combustibe pour Javotte, vous l'aimez et vous voulez en faire vot'femme ; fort ben, si j'voulions y consentir, moi Cadet ; mais gnia pas mèche, non, gnia pas mèche. Or donc réflexionnons sur la conséquence d'l'affaire qui m'est confiée. Deux partis à manipuler, arrangement z'ou bataille. Ça s'ra l'triomphe d'la parole ou du laminoir. Vous n'savez donc pas mon fiston qu'je suis pas d'un tempérament à vous laisser emporter un si biau tendron.

RONDEAU

Air de la contredanse de Psyché

Ça n'convient qu'à Cadet
Z'un pareil sujet
Pour en faire
Sa ménagère.
Ça n'convient qu'à Cadet
Z'un pareil sujet
Cet objet
Parfait
Est
Son fait.

Informations sur cette page

Date[1751-1815]
LangueFrançais
SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.
Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0091_A.jpg
Lien vers le fichier
Extension : image/jpeg
Poids : 3.28 Mo
Dimensions : 3103 x 4833 px

Transcriptions

Transcription diplomatique

Cadet

pas si *gnole* que d'aller du premier coup lui vernisser la boule : j'ons ben not'contingent d'politique et j'saurons l'mettre en usage pour l'faire marcher en droiture.

Labreloque.

c'est ça ; dabord la douceur, après les grands moyens

Cadet

vla qu'est ᶻ'entendu, j'arrengeons ça z'en ami, j'débutons par aller trouver Mam' Gigomard, j'ly parl'rons sur un ton sévère et j'dis faudra qu'elle change de déterminaison ou si non.

Labreloque.

allons, j'me reposons sur toi ; mais qu'ça aille au pas acceleré surtout : car n'faut pas qu'un cœur comme celui d'ma Citronette languisse. avec ça soit dit entre nous, c'est que j'la connais susceptible d'inflammation. tu m'entends mon fils et vla tout. ainsi, j'te laisse aviser au moyen d'faire réussir not'entreprise. j'ai à battre un roulement, adieu Cadet. (il fait quelques pour sortir et revient) n'oublies pas que… j'va battre mon roulement. (il sort)

———

Scene 2ᵉ

———

Cadet seul

ah ! monsieu Bambochinet vous etes conbustibe pour javotte, vous l'aimez et vous voulez en faire vot'femme ; fort ben, si j'voulions y consentir, moi Cadet ; mais gnia pas mêche, non, gnia pas meche. or donc réflexionnons sur la consequence d'laffaire qui m'est confiée. deux partis à manipuler, arrangement z'ou bataille. ça s'ra l'triomphe d'la parole ou du laminoir. vous n'savez donc pas mon fiston qu'je suis pas d'un temperament à vous laisser emporter un si biau tendron.

Rondeau

air de la contredanse de Psiché

ça n'convient qu'a Cadet
z'un pareil sujet
pour en faire
sa ménagère.
ca n'convient qu'a Cadet

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Lesuire/files/show/614

z’un Pareil sujet
cet objet
Parfait
est
son fait
___

Fichier créé par Bénédicte Obitz-LumbrosoFichier créé le 17/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Lesuire/files/show/614